



Incisor

Incisor





Machine conforme aux normes CE  
Maschine hergestellt gemäss den CE Normen.

# Incisor



## LE MINI-PANTOGRAPHE ULTRA-POLYVALENT ET MULTI-ACCESSOIRISÉ POUR PETITE GRAVURE Un signe de qualité.

INCISOR est un pantographe automatique, idéal pour effectuer des gravures de haute qualité sur une vaste gamme d'objets de petite dimension tels que: clés, cylindres, plaques, plaquettes, porte-clés et autres objets qui peuvent être identifiés et personnalisés.

Très flexible dans l'utilisation et dans la personnalisation, il permet de travailler des matériaux différents même quand les surfaces ne sont pas parfaitement planes ou arrondies. Polyvalent et simple à utiliser, il permet de personnaliser une vaste gamme de matériaux tels que: le plastique, l'aluminium, le laiton (ou similaire).

De dimensions compactes, il peut être facilement placé dans n'importe quelle zone de travail et représente la solution idéale du fait de sa simplicité d'utilisation et du grand nombre d'applications et d'utilisations possibles. Il utilise des technologies de dernière génération qui en font un assistant fiable et efficace pour la qualité de votre service de gravure et photogravure.



## EXTREM FLEXIBLE MINI-GRAVIERMASCHINE MIT REICHHALTIGEM ZUBEHÖR FÜR KLEINE GRAVUREN Linien mit Qualität.

*Automatische Graviermaschine, ideal zur Ausführung hochwertiger Gravuren an einer Vielfalt von kleinen Objekten wie Schlüssel, Zylinder, Schilder jeder Art, Schlüsselanhänger und sonstige Gegenstände, zu ihrer Kennzeichnung und individuellen Gestaltung.*

*Sehr flexibel in Anwendung und Gestaltungsmöglichkeiten, unterschiedliche Materialien können bearbeitet werden, auch wenn die Oberflächen nicht perfekt glatt und rund sind. Vielseitig und einfach im Gebrauch, können zahlreiche, unterschiedliche Materialien bearbeitet werden: Plastik, Aluminium, Messing und ähnliche Werkstoffe. Das kompakte, leicht an jedem Arbeitsplatz aufstellbare Gerät, ist durch einfachen Gebrauch und Vielfalt der Anwendungen und Einsatzmöglichkeiten eine stets optimale Lösung.*

*Die Nutzung modernster Technologien garantiert zuverlässige, effiziente Qualität für Gravuren und Fotogravuren.*

# Incisor



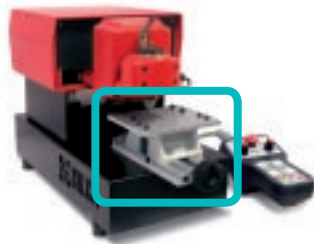


### Configuration Standard

Incisor est livré avec des étaux en composite fibreux: excellente configuration de base pour un petit pantographe très polyvalent. Avec le logiciel INCICAM EASY Software, avec Incisor peut graver des objets de formes et matériaux multiples, grâce à un riche catalogue d'accessoires spécifiques.

### Standardausführung

Incisor mit Spannbacken aus Faserverbundwerkstoff: ideale Grundkonfiguration der multifunktionalen Mini-Graviermaschine mit reichhaltigem Zubehör. Dank INCICAM EASY Software und der reichhaltigen Auswahl an Werkzeugzubehör können mit Incisor Gegenstände unterschiedlicher Formen und Materialien bearbeitet werden.

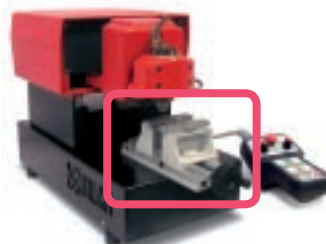


### Étau Multi-position

L'étau Incisor multi-position: serre contre le plan n'importe quel objet aux contours irréguliers grâce aux mâchoires multi-position. Idéal pour fixer au plan de travail des objets aux contours irréguliers.

### Spannbacken mit großem Spannereich

Incisor mit Spannbacken mit großem Spannereich: kann dank Spannbacken mit großem Spannereich unregelmäßige Gegenstände an der Werkbank festklemmen. Ideal zur Befestigung auf der Werkbank von Gegenständen mit unregelmäßigen Formen.



### Étau Spécial

L'étau Incisor spécial bloque les formes et les volumes divers grâce à ses mâchoires spécifiques en zamak. Idéal pour bloquer des objets de formes et dimensions particulières.

### Technische Spannbacken

Incisor mit technischen Spannbacken: klemmt Formen und Volumen mit dem Schraubstock, der mit technischen Spannbacken aus Zamak bestückt ist. Ideal zum Einspannen von Gegenständen besonderer Formen und Größen.

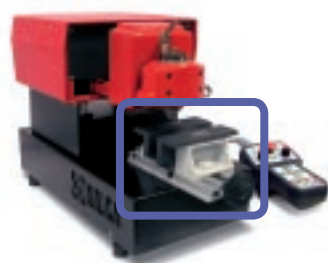


### Plan Industriel

Incisor avec plan industriel: augmente la zone de travail grâce au plan avec glissières millimétrées. Accessoire spécifique pour augmenter la zone de travail.

### Gewerbliche Werkbank

Incisor mit gewerblicher Werkbank: erweitert die Arbeitsfläche durch Werkbank mit millimetergenauer Führung. Ein Sonderzubehör, um den Arbeitsbereich zu erweitern.

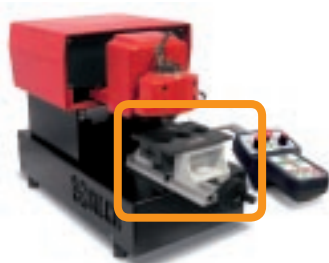


### Étau pour Cadenas

Solution idéale pour la gravure de logos et de codes d'identification sur des cadenas.

### Schraubstöcke für Vorhängeschlösser

Die ideale Lösung zum Eingravieren von Logos und Code-Nummern in Vorhängeschlösser.

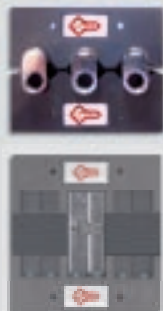


### Étau pour Cylindres

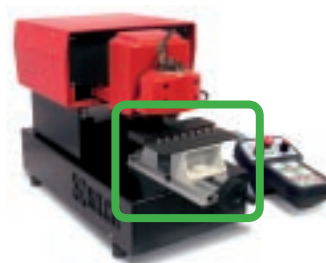
Solution idéale pour la gravure de logos et de codes d'identification sur des cylindres.

### Schraubstöcke für Zylinder

Die ideale Lösung zum Eingravieren von Logos und Code-Nummern in Zylinder.



Étau pour incision sur partie latérale du cylindre  
Spannbacke für Zylinder Seite

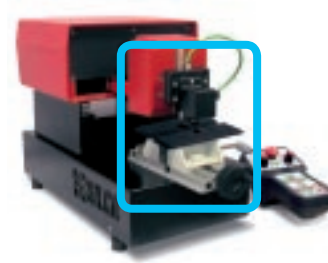


### Étau pour Clés

Solution simple et complète pour la gravure de logos et de codes d'identification sur des clés.

### Schraubstöcke für Schlüssel

Die einfache und vollständige Lösung zum Eingravieren von Logos und Code-Nummern in Schlüssel.



### Tête à impacts

Elle permet la gravure par points d'images sur différentes surfaces comme l'aluminium, l'acier inoxydable, le laiton, l'or, l'argent. La gravure est effectuée de manière nette et précise en parvenant à reproduire l'échelle de gris de l'image originale. Le logiciel Incicam Easy Software permet la correction automatique de l'image et l'ajout d'inscriptions et de cadres qui complètent et embellissent la gravure.

### Gravurkopf mit Schlagwirkung

Die Gravur erfolgt über gedachte Punkte auf unterschiedlichen Oberflächen wie Aluminium, Edelstahl, Messing, Gold, Silber. Die Ausführung der Gravur ist klar und sauber, wobei auch die Grautonskala des Originalbildes wiedergegeben werden kann. Die Incicam Easy Software ermöglicht automatische Bildkorrektur und Eingabe von Schriften und Umrandungen zur Komplettierung und Verschönerung von Gravuren.



## Données Techniques / Technische Daten



### Caractéristiques techniques de la machine

Surface couverte en une seule passe .....	120 x 80 mm
Hauteur maximum sous la fraise .....	15 mm
Vitesse de la fraise .....	0 ÷ 20.000 tours/min
Ouverture maximum de l'étau .....	90 mm
Course verticale de la fraise .....	0 ÷ 20 mm
Vitesse maximum de travail .....	3 m/min
Dimensions d'encombrement (avec encombrement câble)	
LxHxP .....	420 x 360 x 670 mm
Largeur de passage (mm) .....	170 mm
Mandrin porte-fraises (diamètre max.) .....	4 mm
Hauteur maximum lettres gravées .....	120 mm
Poids net .....	27 kg

### Caractéristiques techniques de l'unité de commande

<b>CNC</b>	
HST 2000 PP À PROFILES SPLINE CUBIQUES AVEC ACCESSOIRES RÉGLABLES	
Vitesse de calcul .....	1.000 blocs ISO/s
Protocole de communication .....	CL-BINAIRE
Tension d'alimentation .....	115/230 V - 50/60 HZ
Servo cycle .....	50 kHz
Mémoire Flash .....	2 MB
Interface de communication .....	USB 2.0
Clavier de fonctions avec touches à membrane .....	11 TOUCHES + 2 RÉGULATEURS

<b>CPU</b>	
MICRO CONTRÔLEUR DSP	
Look ahead buffer (cache de données) .....	3.000 commandes
Nombre d'axes interpolés .....	4
Modules de puissance .....	PAS À PAS



### Technische Merkmale Der Maschine

Gravierfläche in nur einem Arbeitsgang .....	120 x 80 mm
Max. Höhe unter der Fräse .....	15 mm
Spindelgeschwindigkeit .....	0 ÷ 20.000 UpM
Max. Spannbackenöffnung .....	90 mm
Vertikaler Spindelhub .....	0 ÷ 20 mm
Max. Arbeitsgeschwindigkeit .....	3 m/Min.
Außenmaße (mit Kabel Aussmass)	
BxHxT .....	420 x 360 x 670 mm
Durchlassbreite .....	170 mm
Werkzeugspindel (max. Durchmesser) .....	4 mm
Max. Höhe der eingravierten Zeichen .....	120 mm
Nettogewicht .....	27 kg

### Technische Daten Der Steuereinheit

<b>CNC</b>	
HST 2000 PP GESCHWINDIGKEITSPROFILE "CUBIC SPLINE" MIT EINSTELLBARER BESCHLEUNIGUNG	
Rechengeschwindigkeit .....	1.000 Datenblöcke ISO/sec
Kommunikationsprotokoll .....	CL-BINÄR
Speisespannung .....	115/230 V - 50/60 HZ
Betriebszyklus .....	50 kHz
Flash Memory .....	2 MB
Kommunikationsschnittstelle .....	USB 2.0
Funktionstastatur mit Membrantasten .....	11 TASTEN + 2 REGLER

<b>CPU</b>	
MIKROPROZESSOR DSP	
Zwischenspeicher .....	3.000 Kommandos
Interpolationsachsen .....	4
Leistungsmodule .....	SCHRITTBETRIEB

SILCA S.p.A.  
Via Podgora, 20 (Z.I.)  
31029 Vittorio Veneto (TV)  
Tel +39 0438 9136  
Fax +39 0438 913800  
E-mail: silca@silca.it  
www.silca.biz

# www.silca.biz



8 003737 716307  
P541 DEPL. INCISOR F-D



Les illustrations et les données techniques des produits contenus dans cet opuscule sont fournies à titre purement indicatif. Abbildungen und technische Daten der Produkte in dieser Broschüre gelten als Orientierung.